

중어중문학 전공 문화 수업에서의 디지털 도구 활용과 한·중 협동 프로젝트 연구*

— DocuGIS2를 활용한 한·중 혼합 팀 프로젝트를 중심으로

조아라** · 송인재***

목 차

1. 서론
2. 이론적 배경 및 선행연구
3. 연구 방법
4. 연구결과 및 분석
5. 논의 및 결론

국문초록

본 연구는 중어중문학과 전공 강좌 '중국의 지역과 문화'에서 DocuGIS2를 활용한 한·중 혼합 팀 프로젝트 수업을 설계·실행하고 그 효과를 분석한 것이다. 본 수업의 특징은 전공 문화 수업에 웹 기반 GIS 도구를 도입하여 학습자가 중국 지역문화 자료를 직접 수집·정제·시각화하도록 한 것과, 한국인·중국인 학생이 각자의 언어적 강점을 살린 역할 분담으로 협동 프로젝트를 수행한 것이다. 동북 3성·화북을 탐구 지역으로 6주간 진행하였으며 ADDIE 모형과 PBL 이론을 적용하였다. 사후 설문(N=19)과 루브릭 평가 결과, 지역문화 이해도(M=4.53), DocuGIS2 유용성(M=4.55), 데이터 역량 인식(M=4.57) 모든 영역에서 높은 긍정 인식이 확인되었으며, 협동학습 영역의 저

* 이 논문은 2025년 대한민국 교육부와 한국연구재단의 지원을 받아 수행된 연구임 (NRF-2025S1A6B5A01004124)

** 국립군산대학교 중어중문학과 강사(제1저자)

*** 한림대학교 한림과학원 HK교수(교신저자)

점(M=4.33)은 한·중 간 언어 소통 어려움에서 비롯된 것으로 나타났다. 본 연구는 중어중문학 전공 문화 수업에서 DocuGIS2와 한·중 협동 프로젝트를 결합한 국내 최초의 실증 사례로서 교육적 시사점을 제시한다.

키워드 : DocuGIS2, 중어중문학 전공 교육, 중국 지역문화, 디지털 인문학, 한·중 혼합 팀 프로젝트, 협동학습

1. 서론

21세기 디지털 전환의 흐름 속에서 인문학 전공 교육은 새로운 도전에 직면하고 있다. 기존의 텍스트 강독·번역·분석 중심의 수업 방식은 학습자의 능동적 참여와 실용적 역량 함양에 한계를 드러내고 있으며, 중국어·중문학 전공 교육 역시 이러한 변화로부터 자유롭지 않다. 특히 '중국의 지역과 문화'와 같은 전공 문화 수업에서는 방대한 중국의 지리·역사·문화 자료를 학습자가 수동적으로 수용하는 것이 아니라, 스스로 탐구하고 구조화하여 의미를 부여하는 방식으로의 전환이 요청되고 있다.

이러한 맥락에서 디지털 인문학(Digital Humanities)은 중어중문학 전공 교육의 새로운 가능성을 열어준다. 디지털 인문학은 인문학 연구와 교육에 컴퓨팅 기술을 통합하는 학제적 접근으로¹⁾, 텍스트 마이닝, 지리정보시스템(GIS), 데이터 시각화 등의 도구를 통해 학습자가 인문학적 질문에 데이터로 답하는 새로운 지식 구성 방식을 가능하게 한다. 특히 GIS는 지명·유적·문화 자료를 지도 위에 공간적으로 시각화함으로써 텍스트 학습만으로는 얻기 어려운 지역 이해의 심화와 공간적 사고력 함양을 이끄는 유효한 교수-학습 도구로 주

1) 디지털 인문학의 개념과 방법론적 특성에 대해서는 Burdick et al.(2012) 및 김현·임영상·김바로(2016) 참조. 최근 중국에서도 디지털 인문학 연구 및 교육이 활성화되고 있으며, 1980년부터 2020년까지의 흐름에 대해서는 Liu, Zhao, & Li(2024) 참조. 대만에서는 중앙연구원(Academia Sinica)의 주도로 DocuSky를 비롯한 다양한 디지털 인문학 도구 개발이 활성화되고 있다.

목받고 있다(Gregory & Geddes, 2014)²⁾.

그러나 전통적인 GIS 소프트웨어(ArcGIS, QGIS)는 전문적 훈련이 필요하여 중어중문학 전공 수업에 직접 도입하기 어렵다는 현실적 장벽이 존재한다. 이 문제를 해소할 수 있는 대안으로 주목할 수 있는 것이 국립대만대학교(NTU) 디지털인문학연구센터가 개발한 DocuSky이다. DocuSky는 별도의 소프트웨어 설치 없이 웹 브라우저만으로 중문 텍스트를 업로드하고 지명을 자동 추출하여, DocuGIS 모듈을 통해 대화형 지도로 시각화할 수 있는 오픈 소스 인문학 특화 플랫폼이다³⁾. 중국어 자료와의 높은 친화성과 낮은 기술적 진입 장벽은 중어중문학 전공 수업에서의 활용 가능성을 높이지만, 이를 실제 수업에 적용하고 그 효과를 검증한 국내 연구는 현재까지 거의 이루어지지 않았다.

또한 오현주·김형란·왕징(2025)⁴⁾은 현재 국내 대학 중어중문학과 전공 수업은 한국인 학생과 중국인 유학생이 함께 수강하는 한·중 혼합 학습 환경이 점차 확산되고 있다. 이 환경은 두 집단의 언어·문화적 강점을 교육 자원으로 활용할 수 있는 가능성을 내포하지만, 동시에 언어 소통 장벽과 학습 참여 방식의 차이에서 비롯되는 협동학습의 과제를 제기한다. 중어중문학 전공 맥락에서 중국인 수강생의 중문 자료 접근 능력과 한국인 수강생의 디지털 도구 활용 역량을 상호보완적 역할로 구조화한 협동 프로젝트의 설계는, 이 두 가지 과제를 동시에 풀어나갈 수 있는 실천적 해법이 될 수 있다.

본 연구는 중어중문학과 전공선택과목 '중국의 지역과 문화'에서 DocuGIS2를 활용한 한·중 혼합 팀 프로젝트 수업을 설계·실행하고 그 교육적 효과를

2) Gregory, I. N., & Geddes, A. (Eds.), 『Toward Spatial Humanities: Historical GIS and Spatial History』, Bloomington: Indiana University Press, 2014.

3) DocuSky 공식 홈페이지: <https://docusky.org.tw>. DocuGIS2는 국립대만대학교에서 개발한 DocuSky의 지리정보 시각화 모듈로, 텍스트에서 추출된 지명을 중앙연구원의 TGAZ(地名資料庫) 등과 연동하여 대화형 지도로 시각화하는 기능을 제공한다. 한국어·중국어·일본어 등 다국어 자료를 지원하며 무료로 이용 가능하다.

4) 오현주·김형란·왕징, 「한중 협력학습 과정에서 나타난 상호작용과 다문화적 감수성 변화 유형」, 『인문연구』 제112호, 영남대학교 인문과학연구소, 2025, 357-385쪽.

검증하는 것을 목적으로 한다. 구체적으로는 다음의 세 가지를 목표로 한다.

첫째, DocuGIS2를 중어중문학과 전공 문화 수업에 적용하는 구체적인 수업 설계 모형을 제시한다.

둘째, 한국인과 중국인 학생이 각자의 언어·문화적 강점을 살린 역할 분담으로 한 팀을 이루어 프로젝트를 수행하는 한·중 협동 프로젝트 모형을 구체화한다.

셋째, 사후 설문과 루브릭 기반 산출물 평가를 통해 수업의 교육적 효과(지역문화 이해도, 디지털 도구 유용성, 협동학습 경험, 데이터 역량 인식)를 실증적으로 검증한다.

본 연구의 필요성은 세 가지 층위에서 도출된다.

첫째, 중어중문학 전공 교육에서 디지털 도구 활용 연구의 공백이다. 국내 중국어교육 분야에서는 최근 디지털 도구를 수업에 접목하려는 시도가 증가하고 있으나(최신혜, 2024⁵⁾; 조아라, 2026⁶⁾), 그 대부분은 중국어 어학 교육(회화, 읽기, 쓰기)에 집중되어 있다. 중어중문학 전공 '문화 수업'에서 디지털 도구, 특히 GIS 기반 공간 시각화 도구를 활용하여 지역문화 탐구를 수행한 실증 사례는 국내에 전무하다. 해외에서는 디지털 인문학 도구를 중국사·중국 문화 수업에 적용한 연구가 증가하고 있으나(Kwok, 2025⁷⁾; Chen, 2024⁸⁾), 국내 중어중문학과 전공 수업 맥락에서의 연구는 극히 부족하다.

둘째, DocuGIS2의 교육 적용 연구의 희소성이다. DocuSky는 국립대만대학교(NTU)가 개발한 인문학 특화 플랫폼으로, 중국어 자료 처리에 최적화되어

5) 최신혜, 「디지털 도구를 활용한 대학 중국어 수업 사례 분석 및 제언」, 「중국언어연구」 제115집, 한국중국언어학회, 2024, 167-199쪽.

6) 조아라, 「생성형 AI를 활용한 중국 단편소설 영상화 프로젝트 수업 연구—한중 대학생 교양교육 사례 분석」, 「중국학논총」 제90집, 한국중국문화학회, 2026, 415-441쪽.

7) Kwok, K. F., 「Applying and evaluating digital humanities tools in teaching Chinese history and culture to a diverse university-level student population」, 「Discover Education」 4, 2025, p. 419.

8) Chen, D., 「A Hybrid Approach to Teaching Chinese through Digital Humanities, CALL, and Project-Based Learning」, London: Routledge, 2024.

있어 중어중문학 교육에서의 잠재적 가치가 높다. 그러나 Tu, H.-C., et al.(2020)⁹⁾이 플랫폼 특성과 적용 사례를 보고한 이후, 특히 국내에서 DocuSky를 중어중문학 전공 수업에 체계적으로 도입하고 학습 효과를 측정 한 연구는 현재까지 확인되지 않는다. 본 연구는 이 공백을 채우는 국내 최초의 탐색적 실증 연구이다.

셋째, 한·중 혼합 학습 환경을 전공 교육 자원으로 활용하는 협동 프로젝트 모형 연구의 필요성이다. 국내 한·중 혼합 학습 관련 연구는 주로 한국어교육 맥락에서 중국인 유학생의 적응 문제를 다루어 왔으며(정연실·장은영, 2015¹⁰⁾; 오현주·김형란·왕징, 2025), 중어중문학 전공 수업에서 두 집단의 강점을 역할 분담으로 구조화한 협동 프로젝트 연구는 찾아보기 어렵다. 본 연구는 중국인 수강생의 언어·문화적 강점(중문 자료 접근성)과 한국인 수강생의 디지털 도구 역량을 상호보완적 역할로 조직화함으로써, 혼합 학습 환경을 장애 요인이 아닌 교육적 자원으로 전환하는 새로운 협동 프로젝트 모형을 제안한다.

2. 이론적 배경 및 선행연구

본 장에서는 본 연구와 관련된 네 가지 영역의 이론적 배경과 선행연구를 검토하고, 각 절의 말미에 선행연구의 공백과 본 연구의 차별성을 명시함으로써 연구의 필요성을 이론적 층위에서 재확인한다.

1) 중어중문학 전공 교육에서의 디지털 도구 활용

9) Tu, H.-C., et al., 「DocuSky: A personal digital humanities platform for scholars」, 「Journal of Chinese History」 4(2), 2020, pp. 564-580.

10) 정연실·장은영, 「중국어 수업의 PBL 활용과 문제 설계」, 「중국어언어연구」 제60집, 한국중국어언어학회, 2015, 165-188쪽.

국내 중국어 교육 분야에서 디지털 도구 활용 연구는 주로 어학 기능 향상에 초점을 두어 왔다. 최신헤(2024)는 디지털 도구(Quizlet, Padlet 등)를 활용한 대학 중국어 수업의 효과를 분석하여 학습 동기와 어휘 습득에 긍정적 영향이 있음을 보고하였다. 정기인·정상우(2021)¹¹⁾는 대학 교양 수업으로서 디지털 인문학 수업 모형을 개발하였으나, 이는 중문학 전공과는 무관한 일반 교양 맥락의 연구이다.

디지털 교수·학습 도구를 활용한 한문과 수업의 사례를 분석한 정효영·이동재(2024)¹²⁾는 디지털 도구 활용의 긍정적 효과와 함께 도구 학습에 소요되는 시간, 전공 특화 콘텐츠 부재 등의 한계를 지적하였다. 조아라(2026)는 생성형 AI를 활용한 중국 단편소설 영상화 프로젝트 수업을 설계·운영하여 한중 대학생 교양교육에서의 AI 도구 적용 가능성을 제시하였다. 그러나 국내에서 GIS 기반 공간 시각화 도구를 중어중문학 전공 문화 수업에 적용한 연구는 현재까지 발견되지 않는다.

해외에서는 디지털 인문학 도구를 중국사·중국문화 교육에 접목하는 연구가 활발하게 이루어지고 있다. Kwok(2025)은 홍콩 폴리텍대학교에서 StoryMaps를 비롯한 디지털 인문학 도구를 중국사·문화 수업(약500명 규모, 4학기)에 적용하여 TPACK 프레임워크로 효과를 분석하였다. 이 연구는 GIS 기능을 포함한 공간적 스토리텔링 도구가 역사적 사건, 도시 발전, 지역 변천을 가르치는 데 특히 효과적임을 보고하였으며, 비전공자를 포함한 다양한 학습자에게 도메인 특화 도구(CBDB, CHGIS)보다 범용성 높은 도구가 더 긍정적인 반응을 얻었음을 밝혔다¹³⁾.

11) 정기인·정상우, 「대학 교양수업으로서의 "디지털 인문학" 수업 개발」, 「교양교육연구」 제15권, 한국교양교육학회, 2021, 25-39쪽.

12) 정효영·이동재, 「디지털 교수·학습 도구를 활용한 한문과 수업 및 평가 사례 연구」, 「漢文古典研究」 제49권 제1호, 한국한문고전학회, 2024, 327-352쪽.

13) Kwok(2025)의 연구에서 CHGIS(China Historical GIS)는 기술적 난이도가 높아 비전공자 학생에게 접근성이 낮았으며, 상대적으로 범용적인 StoryMaps가 더 긍정적 반응을 얻었다. 이는 본 연구에서 DocuSky GIS를 선택한 근거인 '접근성 높은 인문학 특화 GIS 도구'의 중요성을 지지한다.

Chen(2024)은 디지털 인문학, CALL(컴퓨터 보조 언어 학습), 프로젝트 기반 학습을 통합한 DATEPBL 프레임워크를 제안하여 중국어 외국어 교육(TCFL)에 적용하였으며, 디지털 도구와 PBL의 시너지가 학습 참여도와 언어 능력 향상에 기여함을 논의하였다¹⁴⁾. Liu, Zhao, & Li(2024)¹⁵⁾는 중국 디지털 인문학 연구의 1980~2020년 발전 경로를 정리하며, 대학 교육에서의 디지털 인문학 통합이 가속화되고 있음을 보고하였다.

이상의 선행 연구들은 디지털 도구가 중국어·중국문화 교육에서 유효하게 기능할 수 있음을 보여주지만, 중어중문학 전공 수업에서 DocuGIS2와 같은 인문학 특화 GIS 플랫폼을 활용하여 지역문화 탐구 프로젝트를 체계적으로 설계·운영한 국내 사례는 확인되지 않는다. 특히 한·중 혼합 수강생을 대상으로 역할 분담 기반 GIS 프로젝트를 설계한 연구는 국내외를 통틀어 극히 드물어, 본 연구의 탐색적 의의가 부각된다.

2) DocuGIS2 플랫폼의 특성과 교육적 잠재성

DocuSky는 국립대만대학교(NTU) 디지털인문학연구센터가 개발한 웹 기반 인문학 연구·교육 플랫폼이다(Tu, H.-C., et al., 2020). 기존 GIS 소프트웨어가 지리정보 전문가를 주 대상으로 설계된 것과 달리, DocuSky는 인문학자를 주 이용자로 상정하여 텍스트 중심 워크플로우를 채택하였다. 핵심 기능은 세 단계로 구성된다. 첫째, 텍스트 업로드 및 지명 자동 추출(DocuSky 모듈). 둘째, 데이터 구조화 및 편집(내장 편집기). 셋째, 대화형 지도 시각화

14) DATEPBL은 Digital Humanities(디지털인문학,DH) + Augmented Technology-Enhanced(기술 강화) + Project-Based Language Learning(프로젝트 기반 언어 학습, PBL)의 합성 약어이다. Chen(2024)은 DH·CALL·PBL의 상호 시너지를 활용하여 중국어를 외국어로 가르치는(TCFL, Teaching Chinese as a Foreign Language) 맥락에서 학습자의 21세기 역량과 언어 능력을 동시에 함양하는 통합 프레임워크를 이론화하였다.

15) Liu, S., Zhao, W., & Li, F., 「Digital Humanities in China, 1980-2020」, World Humanities Report, CHCI, 2024, pp.1-12.

(DocuGIS 모듈, TGAZ 지명 데이터베이스 연동). 중국어·한국어·일본어 등 다국어 자료를 지원하며 무료 오픈소스로 이용 가능하다.

Tu, H.-C., et al.(2020)은 DocuSky의 설계 원리와 주요 기능, 대만 내 인문학 연구 및 교육 사례를 체계적으로 기술하였다. 이 연구는 DocuSky가 별도의 IT 전문 인력 없이 인문학자가 스스로 텍스트 데이터베이스를 구축하고 분석·시각화할 수 있도록 설계되었음을 강조하며, 특히 역사학·중문학 분야의 고전 문헌 분석에서 도구의 교육적 유용성이 확인되었음을 보고하였다. 그러나 이 연구는 대만의 역사학·고전문학 맥락에서 이루어진 것으로, 한국의 중어중문학 전공 수업 맥락과는 차별화된다.

국내에서는 DocuSky를 중어중문학과 수업에 적용한 연구가 전무하다. 국내 디지털 인문학 교육 현황을 검토한 정기인·정상우(2021)는 국내 대학 디지털 인문학 교육이 시작 단계에 있음을 지적하였고, 류수린(2023)¹⁶⁾은 디지털 인문학 교육과정에서 전공별 특화 도구 개발과 적용의 필요성을 강조하였다. 이러한 선행연구들은 DocuSky와 같은 동아시아 언어 특화 디지털 인문학 도구를 중어중문학 전공 수업에 도입하는 것이 시의적절하며 학문적 기여가 크다는 사실을 간접적으로 지지한다. 본 연구는 이 공백을 채우는 국내 최초의 실증 사례로서 의미를 갖는다.

3) 한·중 혼합 학습 환경과 협동 프로젝트 학습

협동학습(cooperative learning)의 핵심 원리는 Johnson & Johnson(1994)의 다섯 가지 구성 요소로 이루어진다. ① 긍정적 상호의존성(positive interdependence), ② 개인 책무성(individual accountability), ③ 촉진적 상호작용(promotive interaction), ④ 사회적 기술(social skills), ⑤ 집단 과정 성찰(group processing)이 그것이다. 이 중 긍정적 상호의존성은 팀 구성원 각

16) 류수린, 「한국과 독일·오스트리아의 '디지털 인문학' 교육 현황과 국내 독어학 전공교과 적용가능성 고찰」, 『독일어문학』 제31권 제1호, 한국독일어문학회, 2023, 79-104쪽.

자가 타인의 성공 없이는 자신도 성공할 수 없는 구조, 즉 '서로 없어서는 안 되는' 역할을 갖는 설계를 의미한다. 본 연구의 수업 설계에서 중국인 유학생(자료 수집·업로드)과 한국인 학생(데이터 정제·시각화)은 서로가 구조적 상호 의존 관계에 있어, 이 원리가 직접적으로 구현된다.

국내에서 한·중 혼합 학습 관련 연구는 주로 한국어교육 영역에서 이루어졌다. 정연실·장은영(2015)은 대학 중국어 수업에서 PBL을 적용한 협동학습 설계 및 결과를 분석하여 역할 분담 기반 협동학습이 학습자의 문제해결 능력과 협동심 향상에 기여함을 보고하였다. 오현주·김형란·왕징(2025)은 한·중 협력학습 과정에서 나타난 상호작용과 다문화적 감수성 변화를 분석하여, 한·중 혼합 환경이 문화 간 이해와 협동 역량 발달에 긍정적 영향을 미치나 언어 소통 어려움이 핵심 제약 요인임을 밝혔다.

국외에서는 한·중 협동 교육 모형에 관한 연구가 증가하고 있다. Song et al.(2025)¹⁷⁾은 한·중 협력 교육 모형(China-Korea Cooperative Teaching Model)에서 25명의 학생을 대상으로 한 질적 연구를 통해, 한·중 협동 학습 환경이 다양한 감정적·관계적 경험을 수반하며 문화 간 역량 발달에 기여함을 밝혔다. 이 연구는 한·중 협동 학습의 긍정적 측면과 함께 문화적·언어적 차이에서 비롯되는 도전 역시 구체적으로 제시하여, 본 연구의 이론적 맥락을 뒷받침한다.

그러나 중어중문학 전공 수업이라는 맥락에서 한·중 혼합 수강생의 언어·문화적 강점을 디지털 도구 활용 역할 분담으로 구조화한 협동 프로젝트 연구는 국내외를 통틀어 찾아보기 어렵다. 기존 연구가 한국어 교육이나 일반 협동학습 효과에 집중한 반면, 본 연구는 중어중문학 전공 수업에서 디지털 도구(DocuGIS2)를 매개로 한·중 학습자의 강점을 역할로 구조화한다는 점에서 새로운 연구 영역을 개척한다.

17) Song, L., Huang, Z., Cao, L., & Yang, S., 「Exploring students' learning experiences under the China-Korea cooperative teaching model: A positive psychology perspective」, 「Behavioral Sciences」 15(3), 2025, p. 374.

4) 프로젝트 기반 학습(PBL)과 ADDIE 교수설계

프로젝트 기반 학습(Project-Based Learning, PBL)은 학습자가 실제적 문제나 과제를 중심으로 지식을 능동적으로 구성하고 협력하여 구체적인 산출물을 생성하는 구성주의 학습 이론이다. Krajcik & Shin(2014)¹⁸⁾은 PBL의 핵심 속성으로 ① 실제적 핵심 질문(driving question), ② 지식 구성의 적극성(active construction of knowledge), ③ 협동적 탐구(collaborative inquiry), ④ 기술 도구 활용(use of cognitive tools and technology), ⑤ 산출물 공유(creation and sharing of artifacts)를 제시하였다. 본 연구 수업에서 이 다섯 가지 속성은 각각 '왜 이 지역의 문화가 그렇게 형성되었는가'(①), 자료 수집·정제·시각화(②), 한·중 팀 협업(③), DocuGIS2(④), GIS 지도·내러티브 발표(⑤)로 구현된다.

최근 외국어 및 지역학 교육에서 PBL과 디지털 도구의 결합은 효과적인 교수-학습 방식으로 주목받고 있다. Chen(2024)의 DATEPBL 프레임워크, Kwok(2025)의 DH 모듈 기반 수업 등은 모두 디지털 도구와 PBL을 결합한 교육 모형이 중국어·중국문화 학습에서 학습 참여도와 역량 향상에 기여함을 보여준다. 국내에서는 정연실·장은영(2015)과 이시찬(2016)¹⁹⁾이 각각 대학 중국어 수업과 중국문학 수업에 PBL을 적용하여 학습자 역량 향상을 보고한 바 있다. 본 연구는 이 흐름에서 DocuGIS2와 PBL을 한·중 혼합 학습 환경이라는 특수 맥락에 결합한 사례이다.

ADDIE는 수업을 체계적으로 설계하기 위한 다섯 단계 절차로, 분석(Analysis)·설계(Design)·개발(Development)·실행(Implementation)·평가(Evaluation)의 영문 첫 글자를 딴 명칭이다(Branch, 2009). 본 연구에서

18) Krajcik, J. S., & Shin, N., 「Project-based learning」, in R. K. Sawyer (Ed.), 「The Cambridge Handbook of the Learning Sciences」, 2nd ed., Cambridge: Cambridge University Press, 2014, pp. 275-297.

19) 이시찬, 「PBL 모델을 적용한 중국문학수업 사례 분석」, 「중국문학연구」 제63집, 한국중문학회, 2016, 23-42쪽.

ADDIE를 적용한 이유는 두 가지이다. 첫째, 수업 설계 결정 사항을 단계별로 기술함으로써 연구 방법의 투명성과 유사 수업 설계의 재현 가능성을 보장한다. 둘째, ADDIE의 평가(Evaluation) 단계가 본 연구의 사후 설문 및 루브릭 평가와 직접 연결되므로, 처음에 설정한 수업 목표와 평가 도구 간의 내적 일관성을 유지할 수 있다(Wiggins & McTighe, 2005).

5) 선행연구 종합 및 본 연구의 위치

이상의 선행연구 검토를 종합하면, 본 연구의 학문적 위치는 다음과 같이 정리된다. 첫째, 디지털 도구를 중국어·중국문화 교육에 적용하는 연구가 해외에서 활발하나(Kwok, 2025; Chen, 2024), 국내 중어중문학 전공 문화 수업에서의 실증 사례는 거의 없다. 둘째, DocuSky GIS는 중국어 자료 처리에 최적화된 인문학 특화 플랫폼이나, 국내 중어중문학 전공 수업에 적용된 사례가 없다. 셋째, 한·중 혼합 학습 환경의 협동학습 연구는 한국어교육 영역에 집중되어 있으며, 디지털 도구를 매개로 한 역할 분담 기반 협동 프로젝트 연구는 찾아보기 어렵다.

이 세 가지 공백을 동시에 메우는 것이 본 연구의 학술적 의의이다. 본 연구는 중어중문학 전공 문화 수업+ DocuGIS2 + 한·중 혼합 팀 역할 분담 프로젝트라는 세 요소의 결합을 국내에서 최초로 설계·실행하고 실증적으로 검증하는 탐색적 사례 연구로서의 위치를 갖는다. <표1>은 주요 선행연구와 본 연구의 비교를 요약한 것이다.

<표1> 주요 선행연구와 본 연구의 비교

연구자	디지털도구	수업내용	한중협동	연구특징
Kwok (2025)	StoryMaps, CBDB	중국사·문화 (홍콩, 500명)	✗	다전공 학생 대상DH 도구 효과 비교, TPACK 프레임워크 적용
Chen (2024)	DH+ CALL	중국어 외국어 교육	✗	DATEPBL 프레임워크

	도구			제안(DH·CALL·PBL·통합)
Tu et al. (2020)	DocuSky	역사·고전문학(대만)	✗	DocuSky 플랫폼 특성 및 기능 기술
Song et al. (2025)	—	한·중 협력 교육(중국)	✓	PERMA 관점 학습 경험 질적 연구
조아라(2026)	생성형AI	교양교육(한국)	✗	생성형AI 활용 단편소설 영상화 프로젝트(ADDIE 적용)
본 연구(2025)	DocuSky GIS	중어중문학 전공 문화 수업(한국)	✓	DocuGIS2 + 한·중 혼합 팀 역할 분담 프로젝트 (국내 최초 실증)

3. 연구방법

1) 연구 설계, 참여자 및 수업 운영

(1) 연구 설계

본 연구는 Creswell & Plano Clark(2018)²⁰⁾이 제안한 설명적 순차 혼합 방법(explanatory sequential mixed methods)을 연구 설계로 채택하였다. 이 설계는 양적 자료를 먼저 수집·분석한 후, 질적 자료로 양적 결과를 맥락적으로 설명하는 순서를 따른다. 본 연구에서는 사후 설문 리커트 척도 자료(양적)를 먼저 분석하고, 개방형 응답의 대표 인용문(질적)으로 수치 결과를 보완하였다. 루브릭 기반 팀 산출물 평가는 양적 채점과 질적 내용 분석을 동시에 포함하므로 혼합적 성격을 갖는다.

연구의 전체 구조는 2장에서 검토한 ADDIE 교수설계 모형의 단계와 대응한다. 분석(A)·설계(D)·개발(D) 단계는 수업 설계 과정에 해당하고, 실행(I) 단계는 수업 운영에 해당하며, 평가(E) 단계는 자료 수집·분석 방법에 해당한다.

20) Creswell, J. W., & Plano Clark, V. L., 「Designing and Conducting Mixed Methods Research」, 3rd ed., Thousand Oaks: Sage, 2018.

이와 같이 연구 방법의 틀을 ADDIE와 일치시킴으로써 수업 설계의 의도와 평가 도구 간의 내적 정합성을 확보하였다.

(2) 연구 참여자

연구 참여자는 K대학교 중어중문학과 전공선택과목 '중국의 지역과 문화'(2026년 1학기) 수강생 19명이다. 이 중 한국인 학생 8명, 중국인 유학생 11명으로 구성된 한·중 혼합 학습 환경이다. 참여자의 구체적인 특성은 <표2>과 같다.

<표2> 연구 참여자 특성

구분	국적	학년	팀내 역할 ²¹⁾	조사지역	인원(명)
한국인 학생	한국	2~4학년	Excel 데이터 정제 및 DocuGIS2 시각화 담당	동북3성과 화북 (팀별 배정)	8
중국인 유학생	중국	2~4학년	중문 자료 수집 및 DocuSky 업로드 담당	동북3성과 화북 (팀별 배정)	11
합계	—	—	—	—	19

(3) ADDIE 기반 수업 설계

본 연구의 수업은 ADDIE 모형의 다섯 단계에 따라 체계적으로 설계되었다. 각 단계의 설계 결정 사항, 수업 내용 및 활동, 산출물은 <표3>에 제시하였다.

<표3> ADDIE 모형에 따른 수업 설계

단계	설계사항	수업 내용 및 활동	산출물·평가도구
분석 (A)	- 학습자 특성 파악: 한국인 8명·중국인 11명 - 중국어 능력·디지털 경험 차이	수강생 사전 비공식 조사(중국어 수준, 컴퓨터 활용 능력)	- 수업 설계 결정문 - 한·중 역할 분담표

21) 한·중 역할 분담은 수업 설계 단계에서 사전 배정하였으며, 실제 운영 과정에서 팀 내 협의에 따라 일부 유연하게 조정되었다.

	• 학습 목표: 지역문화 이해 심화+ 데이터 리터러시 함양 • 도구 선정: DocuGIS2 (웹 기반·무료·중국어 자료 친화성)	• DocuGIS2 플랫폼 특성 검토 • 한·중 역할 분담 구조 설계	
설계 (D)	• 수업 구조: 6주(동북3성3주+ 화북3주) • 핵심 질문: '왜 이 지역의 문화가 그렇게 형성되었는가?' • 평가 도구: 루브릭(30점 만점, 6개 영역) • 사후 설문: 5개 영역18개 리커트 문항+ 개방형	• 6주 수업 계획표 작성 • 루브릭 개발(Stevens & Levi, 2005 준거) • 사후 설문지 설계(Google Forms) • 팀 편성 기준 확정(한·중 혼합)	• 6주 수업 계획표 • 루브릭 초안 • 설문지 초안
개발 (D)	• 교수 자료: 지역 개관 강의PPT • 실습 가이드: DocuSky 업로드 매뉴얼, Excel 정제 템플릿(한·중 이중 언어) • 평가 도구 확정: 루브릭 최종본, 설문지 최종본	• 동북3성·화북 지역 개관PPT 제작 • DocuGIS2 실습 가이드²²⁾ 제작(한국어·중국어 병기) • Excel 정제 템플릿 설계 • Google Forms 설문지 확정	• 지역 개관PPT • 실습 가이드 • Excel 템플릿 • 설문지 최종본
실행 (I)	• 6주 프로젝트 운영 • 교수자: 지역 개관 강의(사진)+ 중간 피드백 제공 • 학습자: 역할 분담에 따른 자료 수집·정제·시각화·발표	• [1주차] 동북 지역 개관 강의+ 팀 편성·역할 확정 • [2주차] 자료 수집·DocuSky 업로드·Excel 정제 • [3주차] DocuGIS 시각화·중간 피드백 • [4주차] 화북 지역 개관 강의 • [5주차] 화북 자료 수집·정제·시각화 • [6주차] 최종 발표+ 사후 설문 실시	• DocuGIS2 지도 중간본 • 팀별 발표 자료 • 교수자 관찰 기록
평가	• 총괄 평가: 루브릭+ 사후 설문	• [산출물] 지도·발표	• 루브릭 채점

(E)	• 핵심: 문화 형성 원인에 대한 학습자 해석·논거 평가 • 분석: 기술통계, t검증, 개방형 응답	루브릭 채점 (핵심 질문 고쳐·해석 중심) • [설문] jamovi 기술통계·t검증 • [개방형] 대표 인용문 선별	결과표 • 설문 분석 결과 • 대표 인용문 목록
-----	--	--	---

(4) 수업 운영: 한·중 역할 분담 6주 프로젝트

본 프로젝트는 중국의 동북3성 지역 3주(1~3주차)와 화북지역 3주(4~6주차), 총 6주에 걸쳐 진행되었다. 각 지역 프로젝트는 동일한 구조를 반복한다. 교수자의 지역 개관 강의(지형·기후·역사·민족 구성 등 문화 형성 배경 제시)를 사전 활동으로 먼저 실시하고, 이후 한·중 혼합 팀이 역할 분담에 따라 프로젝트를 진행하였다.

역할 분담 구조는 다음과 같다. 중국인 수강생은 담당 지역과 관련된 중문 자료(지명·유적·문화·역사 등)를 수집하고 DocuSky에 업로드하였다. 한국인 수강생은 업로드된 자료를 Excel로 내려받아 컬럼 구조를 설계하고 데이터를 정제한 후, DocuGIS2에 업로드하여 지도 레이어를 구성하고 시각화하였다. 최종적으로 팀 전체가 협력하여 '왜 이 지역의 문화가 그렇게 형성되었는가'라는 핵심 질문에 답하는 내러티브 발표를 준비하고 수행하였다.

교수자는 두 가지 역할을 수행하였다. 첫째, 각 지역 프로젝트 시작 전 지역 개관 강의를 통해 학습자의 탐구 방향을 설정하는 사전 지식 제공자 역할이다. 이는 백지 상태의 자료 수집이 아니라, 지역 문화 형성의 틀을 갖춘 후 자료를 선별하고 해석하도록 유도하기 위한 설계적 결정이다. 둘째, 각 지역 프로젝트 2주차 시점에 DocuGIS2 중간 지도와 데이터 정제 수준을 검토하여 개선 방향을 제시하는 중간 피드백 제공자 역할이다. 교수자는 직접적인 자료 수집이나 데이터 정제에는 개입하지 않으며 학습자의 자율적 탐구를 원칙으

22) DocuSky 실습 가이드는 한국어·중국어 이중 언어로 제작하여 한·중 수강생 모두 접근 가능하도록 하였음.

로 하였다.

2) 자료 수집 및 분석 방법

(1) 사후 설문

사후 설문은 6주 프로젝트 최종 발표 직후 Google Forms를 통해 온라인으로 실시하였다. 설문지는 한국어·중국어 이중 언어로 제공하여 중국인 수강생의 접근성을 확보하였다. 설문의 구성은 <표3>과 같다.

<표3> 사후 설문지 구성

영역	측정내용	문항수	척도 ²³⁾	대표문항예시
A	지역문화이해도 (지형·역사·민족·비교)	5	Likert 5점	"이 프로젝트를 통해 담당 지역의 역사·민족 구성이 문화 형성에 미친 영향을 이해하게 되었다"
B	DocuSky GIS 도구 유용성(수집·정제·시각화·발표)	4	Likert 5점	"DocuGIS로 지도를 시각화하는 작업이 지역 특성을 공간적으로 이해하는 데 도움이 되었다"
C	한·중 협동학습 경험 (역할 분담·시너지·소통)	4	Likert 5점	"팀 내 한·중 역할 분담(자료 조사/데이터 정제·시각화)이 효과적으로 이루어졌다"
D	데이터 역량·수업 설계 인식 (역량 향상·기간·만족도)	5	Likert 5점	"이 프로젝트를 통해 데이터를 수집·정리·시각화하는 역량이 향상되었다고 느낀다"
E	핵심 활동 기여도·개선 의견(선택형+개방형)	5 (개방형 2 포함)	선택형·개방 형 혼합	"지역문화 이해에 가장 도움이 된 활동은?" (6개 선택지) "이 수업에서 가장 인상 깊었던 경험을 자유롭게 적어 주세요"
합계	5개 영역	23문항	혼합형	소요 시간: 약10분/ 한국어·중국어 이중 언어 제공

23) Likert 5점 척도: 1점(전혀 그렇지 않다) ~ 5점(매우 그렇다). 개방형 문항은 2~3문장 분량으로 응답하도록 안내하였음.

(2) 팀 산출물 루브릭 평가

팀 산출물(DocuGIS2 최종 지도·발표)은 6개 영역 30점 만점 루브릭으로 평가하였다. 본 루브릭의 핵심 평가 철학은 단순한 자료 수집의 양이나 GIS 시각화의 기술적 완성도가 아니라, 학습자가 '왜 이 지역의 문화가 그렇게 형성되었는가'라는 핵심 질문을 스스로 내면화하고, 발표를 통해 그 고뇌와 탐구의 흔적을 논리적으로 제시하였는가에 두었다. 즉 지도와 발표에 학습자 자신의 해석과 논거가 담겼을 때 높은 점수를 부여하였다(Stevens & Levi, 2005).

이에 따라 6개 영역 중 ① 지역문화 이해 및 내러티브(8점)에 가장 높은 배점을 부여하였다. 이 영역은 학습자가 지역 문화 형성 원인에 대한 스스로의 질문과 탐구를 발표에 얼마나 설득력 있게 녹여냈는지를 평가한다. 나머지 영역은 ② DocuGIS2 시각화 완성도(6점), ③ 데이터 수집·정제 품질(6점), ④ 한·중 협동학습(4점), ⑤ 발표 구성·전달력(4점), ⑥ 지역 성찰(2점)로 구성하였다. 각 영역의 배점은 수업 목표(ADDIE 설계 단계)와의 직결성, 인지적 난이도, 학습자 투입량을 기준으로 위계적으로 설정하였다²⁴⁾.

(3) 양적 자료 분석

리커트 척도 응답은 jamovi(ver. 2.3)를 사용하여 분석하였다. 분석 절차는 다음과 같다.

첫째, 기술통계(평균, 표준편차)를 산출하였다. 전체 응답자(N=19)를 대상으로 영역별 평균과 표준편차를 산출하여 DocuGIS2 활용 수업에 대한 학습자의 전반적 인식 수준과 영역 간 반응 차이를 파악하였다. 기술통계는 집단의 응답 경향을 요약하고 후속 추론 통계 해석의 기준을 제공하는 기초 분석

24) 루브릭 6개 영역의 배점 원칙: 핵심 질문(문화 형성 원인 탐구)에 대한 학습자의 해석·논거를 가장 높은 배점(8점)으로 설정하고, 도구 활용 기술(시각화·데이터 정제)을 그 다음(각6점)으로, 협동학습·발표·성찰은 상대적으로 낮은 배점(4점·4점·2점)으로 위계화하였다. 이는 단순 자료 조사와 시각화를 넘어 '왜 이 지역의 문화가 그렇게 형성되었는가'에 대한 학습자 자신의 사고를 평가의 중심에 놓는 본 수업의 교육 철학을 반영한다.

으로, 소표본 연구에서 특히 전체적인 분포를 파악하는 데 유효하다.

둘째, 독립표본 t검증(independent samples t-test)을 실시하였다. 한국인 수강생(n=8)과 중국인 유학생(n=11)이라는 두 독립 집단 간 영역별 점수 차이가 통계적으로 유의한지 검증하기 위해 독립표본 t검증을 적용하였다. 독립표본 t검증은 두 집단의 평균 차이를 비교하는 데 적합한 모수 통계 방법으로, 본 연구와 같이 집단이 서로 독립적이고 연속형 척도 점수를 비교할 때 적합하다. 단, 모수 통계의 기본 가정인 정규성을 확인하기 위해 Shapiro-Wilk 검정을 사전에 실시하였다. Shapiro-Wilk 검정은 소표본($n < 30$)에서 정규성 검증에 적합한 방법으로 알려져 있으며(Field, 2018), 정규성 가정이 충족되지 않는 문항에 대해서는 비모수 대안 검정인 Mann-Whitney U 검정을 적용하였다. Mann-Whitney U 검정은 정규성 가정 없이 두 독립 집단의 분포 차이를 비교할 수 있어, 소표본 연구에서 모수 검정의 보완적 대안으로 활용된다. 유의수준은 $p < .05$ 로 설정하였다.

셋째, 선택형 문항(E1·E2)은 빈도 분석을 실시하였다. E1(지역문화 이해에 가장 도움된 활동)과 E2(가장 어려웠던 협업 과제)는 6개 선택지 중 하나를 고르는 명목척도 문항으로, 리커트 척도와 달리 선택지별 빈도수와 비율을 산출하는 것이 적합하다. 빈도 분석은 각 선택지의 집단별(한국인·중국인) 응답 분포를 파악하여, 리커트 척도 결과를 보완하는 기술적 정보를 제공한다.

(4) 질적 자료 분석: 개방형 응답

개방형 응답은 Creswell & Plano Clark(2018)의 설명적 순차 혼합 방법 절차에 따라 양적 분석 결과의 해석을 보완하는 자료로 활용하였다. 구체적으로는 각 리커트 영역의 점수 결과를 맥락적으로 설명하는 대표 응답을 선별하여 결과 서술에 인용하였다. 대표 응답의 선별 기준은 ① 해당 영역 리커트 점수 경향과의 일치성, ② 응답의 구체성, ③ 집단 내 응답의 대표성이다. 중국어 원문 응답은 원문과 한국어 번역을 병기하였으며, 응답자 정보는 국적 코드(K=한국인, C=중국인)와 일련번호(예: K03, C07)로 익명화하였다.

4. 연구결과 및 분석

본 장에서는 사후 설문 리커트 척도 분석, 선택형 문항 빈도 분석, 개방형 응답의 질적 보완, 팀 산출물 루브리 평가 결과를 순서대로 제시한다. 설문 분석은 전체 기술통계와 한·중 집단 비교를 병행하며, 개방형 응답은 수치 결과를 맥락적으로 보완하는 방식으로 활용한다.

1) 설문 분석 결과

(1) 리커트 척도 분석: 영역별 기술통계 및 한·중 집단 비교

사후 설문 A~D 영역 18개 리커트 문항에 대한 기술통계 및 한국인·중국인 집단 간 독립표본 t검증 결과는 <표4>와 같다.

<표4> 영역별 기술통계 및 집단 비교 결과(N=19)

영역	문항	전체 M	전체 SD	한국 M	한국 SD	중국 M	중국 SD	t	p
A1	지형·기후 이해	4.58	0.51	4.38	0.52	4.73	0.47	-1.55	.139
A2	자연환경-문화 연결	4.58	0.51	4.38	0.52	4.73	0.47	-1.55	.139
A3	역사-민족-문화 영향	4.53	0.61	4.25	0.71	4.73	0.47	-1.78	.094†
A4	동북↔화북 비교	4.32	0.75	4.12	0.83	4.45	0.69	-0.94	.359
A5	전반적 이해 심화	4.63	0.50	4.50	0.53	4.73	0.47	-0.99	.338
A 평균	영역 평균	4.53	—	4.33	—	4.67	—	—	—
B1	DocuSky 수집·업로드	4.58	0.51	4.38	0.52	4.73	0.47	-1.55	.139
B2	Excel 데이터 정제	4.53	0.61	4.38	0.74	4.64	0.50	-0.92	.373
B3	DocuGIS 시각화	4.53	0.61	4.38	0.74	4.64	0.50	-0.92	.373
B4	GIS 발표 효과	4.58	0.61	4.25	0.71	4.82	0.40	-2.22	.040*
B 평균	영역 평균	4.55	—	4.34	—	4.70	—	—	—
C1	역할 분담 효과성	4.21	0.92	4.00	1.07	4.36	0.81	-0.85	.409
C2	팀 시너지	4.37	0.96	3.88	1.13	4.73	0.65	-2.09	.052†
C3	상호 관점 이해	4.47	0.84	4.00	1.07	4.82	0.40	-2.34	.032*
C4	소통 원활도	4.26	0.73	4.00	0.93	4.45	0.52	-1.37	.190
C 평균	영역 평균	4.33	—	3.97	—	4.59	—	—	—

D1	데이터 역량 향상	4.68	0.48	4.50	0.53	4.82	0.40	-1.48	.157
D2	사전 강의 도움	4.53	0.61	4.25	0.71	4.73	0.47	-1.78	.094†
D3	6주 기간 적절성	4.53	0.77	4.25	1.04	4.73	0.47	-1.36	.191
D4	수업 방식 재수강 희망	4.47	0.70	4.12	0.83	4.73	0.47	-2.01	.060†
D5	전반적 만족도	4.63	0.60	4.50	0.53	4.73	0.65	-0.81	.429
D	영역 평균	4.57	—	4.33	—	4.75	—	—	—
	전체 총평균	4.50	0.67	4.24	—	4.68	—	—	—

M=평균, SD=표준편차. † $p<.10$ (경계선상 유의미), * $p<.05$. 한국인 $n=8$, 중국인 $n=11$. 정규성 가정은 Shapiro-Wilk 검정으로 사전 확인하였음.

① 전체 긍정 인식 수준

전체 총평균은 $M=4.50(SD=0.67)$ 으로 5점 만점 기준 매우 높은 긍정 인식 수준을 나타냈다. 영역별 평균은 D 영역(데이터 역량·수업 설계 인식, $M=4.57$) > B 영역(DocuSky GIS 도구 유용성, $M=4.55$) > A 영역(지역문화 이해도, $M=4.53$) > C 영역(한·중 협동학습, $M=4.33$) 순이었다. 단일 문항 중 최고점은 D1(데이터 역량 향상, $M=4.68$)이었고, 최저점은 C1(역할 분담 효과성, $M=4.21$)이었다.

이러한 결과는 DocuGIS2를 활용한 6주 팀 프로젝트 수업이 지역문화 이해, 디지털 도구 유용성, 데이터 역량 향상 모든 측면에서 학습자로부터 높은 긍정 평가를 받았음을 보여준다. 특히 D 영역이 가장 높은 평균을 기록한 것은, 단순한 지식 습득을 넘어 데이터 수집·정제·시각화라는 실제적 역량을 직접 경험한 결과로 해석된다.

② 한·중 집단 간 차이

한·중 집단 비교에서 모든 문항에 걸쳐 중국인 수강생의 평균이 한국인보다 일관되게 높은 방향의 차이가 나타났다(한국 총 평균 $M=4.24$, 중국 총 평균 $M=4.68$). 통계적으로 유의한 차이($p<.05$)를 보인 문항은 B4(GIS 지도 발표 효과, $t=-2.22$, $p=.040$)와 C3(상호 관점 이해, $t=-2.34$, $p=.032$) 두 문항이었다. 또한 A3(역사·민족·문화 영향), C2(팀 시너지), D2(사전 강의 도움), D4(수업 방식

재수강 희망) 네 문항에서 경계선상 유의미한 경향($p < .10$)이 확인 되었다²⁵⁾.

집단 간 차이가 가장 두드러진 영역은 C 영역(협동학습)으로, 한국인 $M=3.97$ 에 비해 중국인 $M=4.59$ 로 0.62점의 차이를 보였다. 한국인 수강생의 C 영역 표준편차($SD=1.13$, C2 기준)가 전 문항 중 최대였던 반면 중국인 수강생의 $SD(0.65)$ 는 상대적으로 낮아, 한국인 수강생 사이에서 협동학습 경험의 개인 편차가 컸음을 알 수 있다. 이는 개방형 응답 분석에서 더 구체적으로 논의한다.

(2) 선택형 문항 빈도 분석

E1(지역문화 이해에 가장 도움된 활동)과 E2(가장 어려웠던 협업 과제) 선택형 문항의 집단별 빈도 분석 결과는 <표5>와 같다.

<표5> 선택형 문항 빈도 분석 결과

문항	선택지	전체(n)	한국(n)	중국(n)	비율(%)
E1. 지역문화 이해에 가장 도움된 활동	① 자료 조사 및 DocuSky 업로드	4	2	2	21%
	② Excel 데이터 정제·구조화	2	1	1	11%
	③ DocuGIS2 지도 시각화	4	1	3	21%
	④ 팀 발표 준비 및 발표	4	2	2	21%
	⑤ 교수자 사전 강의	3	2	1	16%
	⑥ 팀원 간 토론·협의	2	0	2	11%
E2. 가장 어려웠던 협업 과제	① 언어 소통 어려움	7	2	5	37%
	② 역할 이해 차이	3	3	0	16%
	④ 도구(GIS·Excel) 사용 어려움	4	2	2	21%
	⑤ 자료의 양·질 불균형	3	0	3	16%
	⑥ 어려움 없었음	2	1	1	11%

E1 결과를 보면, 자료 조사·DocuSky 업로드(①), DocuGIS2 지도 시각화(③), 팀 발표 준비 및 발표(④)가 각 4명(21%)으로 공동1위를 기록하였다. 이는 수업의 세 핵심 활동이 고르게 학습 기여도를 인정받았음을 의미하며, 단

25) 소표본($n=8$, $n=11$)으로 인해 통계적 유의성 확보에 한계가 있으나, B4($t=-2.22$, $p=.040$)와 C3($t=-2.34$, $p=.032$)의 유의한 차이는 중국인 수강생이 GIS 발표 도구의 효과성과 상호 관점 이해 측면에서 한국인보다 더 높게 평가하고 있음을 시사한다.

일 활동에 편중되지 않은 통합 설계의 균형성을 지지한다. 교수자 사전 강의(⑤)도 3명(16%)이 선택하여, 지역 개관 강의가 탐구 방향을 설정하는 데 유효하게 작용하였음이 확인된다.

E2 결과에서는 언어 소통 어려움(①)이 7명(37%)으로 압도적 1위를 차지하였다. 집단별로 살펴보면 중국인 수강생 5명이 언어 소통을 가장 큰 어려움으로 지목한 반면, 한국인 수강생은 역할 이해 차이(②, 3명)를 상대적으로 많이 선택하였다. 또한 자료의 양·질 불균형(⑤, 3명)을 중국인 수강생 3명 전원이 선택한 점도 주목할 만하다. 이 두 집단의 어려움은 성격이 상이하므로, 후속 수업 설계에서 집단별로 차별화된 지원 방안이 필요함을 시사한다.

(3) 개방형 응답: 리커트 결과의 질적 보완

개방형 응답에서 추출한 대표 인용문을 영역별로 제시하여 리커트 결과를 맥락적으로 보완한다. 중국어 원문 응답은 원문과 한국어 번역을 병기하였으며, 응답자는 국적 코드와 일련번호로 익명화하였다²⁶⁾.

먼저 A 영역(지역문화 이해도, M=4.53)의 경우, 학습자들은 GIS 지도를 통해 지역 문화 형성의 원인을 공간적으로 이해하는 경험을 구체적으로 서술하였다.

내가 말했던 지역(길림성, 베이징, 상하이)에 대해 전보다 깊이 있게 알 수 있었다. 또한 중국의 땅이 넓은 만큼 생각보다 문화적·기후적 차이가 상당하다는 것을 이해할 수 있었다. (K10, 한국인 수강생)

遼寧的遼中南工業基地依托煤鐵資源崛起，盤錦濕地支撐水稻種植，沈陽故宮等承載着滿族文化與多民族交融的特質，讓我深刻体会到其‘工業硬核+文化多元’的地域特点。[번역: 랴오닝의 공업기지가 석탄·철 자원을 기반으로 성장하고, 선양 고궁이 만주 문화와 다민족 융합의 특성을 담고 있다는 점에서 이 지역의 '산업 강인함+문화 다양성'이라는 특성을 깊이 체감하였다.] (C05, 중국인 유학생)

특히 하얼빈 탐구 팀의 발표 자료는 이 학습 성과를 가장 잘 보여주는 사례

26) 응답자 익명화: K=한국인, C=중국인 수강생. 번호는 응답 순서 기반 일련번호.

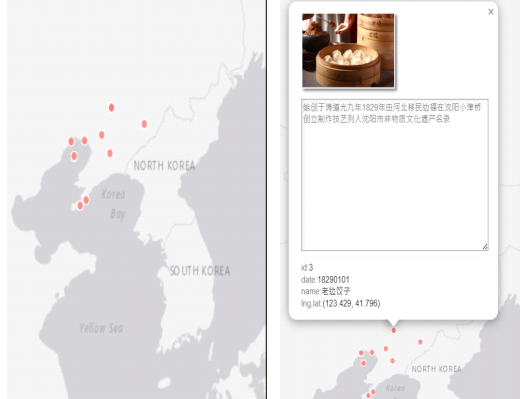
이다. 이 팀은 '왜 하얼빈의 식문화가 이렇게 형성되었는가'라는 핵심 질문에 대해, 영하 30도의 혹한 기후→ 고칼로리 생존 음식 발달, 러시아·만주족·조선족·회족의 다민족 융합→ 독창적 식문화 정체성 형성이라는 인과 논리를 GIS 지도와 자체 제작 이미지로 구현하였다.

B 영역(DocuGIS2 도구 유용성, M=4.55)에서는 초기 사용의 어려움을 언급하면서도 시각화 효과에 대한 긍정적 평가가 두드러졌다.

아무래도 중국어로 된 도구들이라 보니 초기 사용 방법을 익히는 데 어려움이 있었다. 또한 사진 크기를 조절하는 방법을 찾지 못해 발표 화면에 어려움이 있었지만, 지도로 표현하고 나니 지역 특성이 한눈에 들어왔다. (K10, 한국인 수강생)

요녕성 관광 탐구 팀의 산출물에서도 DocuGIS2 지도 위에 관광 명소 데이터가 정밀하게 시각화된 것을 확인할 수 있었으며, 팝업 창을 통해 구체적인 장소 정보가 연동된 점은 GIS 시각화 기능의 교육적 효과를 실증하는 사례이다.

〈표6〉 요녕성 문화 탐구팀 산출물

자료조사, 데이팅징제 및 입력	DocuGIS2 시각화
	

중국인 팀원 3명 중 2명이 자료 조사를 제대로 수행하지 않아 어려움이 있었다. 하지만 남은 중국인 팀원 한 명과 끝까지 협동하여 나름 만족스러운 결과물을 만들어냈다. (K10, 한국인 수강생)

팀원들과 분위기가 좋아서 즐겁게 프로젝트를 진행할 수 있었습니다. 서로 도와주면서 준비한 경험이 기억에 남습니다. (C06, 중국인 유학생)

갈등과 극복의 경험, 협업의 즐거움이 공존하는 이 응답들은 한·중 혼합 팀 프로젝트가 단순한 역할 수행을 넘어 문화 간 상호작용의 실제적 학습 경험을 제공함을 보여준다.

(1) 팀 산출물 평가 결과

[illegible]

[illegible]

팀 산출물(DocuGIS2 최종 지도·발표)은 3장에서 제시한 6개 영역 루브릭 기준에 따라 교수자가 평가하였다⁵⁾. 평가 결과를 종합하면, DocuGIS2 시각화 완성도와 데이터 수집·정제 품질 영역에서 전반적으로 우수한 수준이 확인되었다. 반면 지역문화 이해 및 내러티브 영역 중 '동북↔화북 비교 분석' 항목은 상대적으로 낮은 수준을 보였는데, 이는 두 지역을 관통하는 비교적 사

고를 발표에 명시적으로 구현하는 것이 학습자에게 가장 높은 인지적 난이도를 요구하는 과제였기 때문으로 해석된다.

이러한 루브릭 평가²⁷⁾ 결과는 사후 설문 분석 결과와 방향성에서 일치한다. 시각화 도구 활용에 대한 높은 긍정 인식(B 영역M=4.55)은 산출물의 시각화 완성도 우수 평가와 대응하며, 설문에서A 영역 내 최저점을 기록한A4(동북↔화북 비교, M=4.32)는 루브릭의 비교 분석 항목 저점과도 일치한다. 이는 학습자의 주관적 인식과 실제 산출물 수준이 서로 일관된 방향을 나타냄을 보여준다.

(2) 팀 산출물 예시: 핵심 질문 구현 사례

업로드된 두 팀의 산출물은 교수자가 수업 전반에 걸쳐 강조한 핵심 질문, 즉 '왜 이 지역의 문화가 그렇게 형성되었는가'에 대한 학습자들의 고뇌와 탐구를 구체적으로 보여준다는 점에서 본 연구의 교육 목표 달성을 실증하는 대표 사례이다

첫 번째 사례인 요녕성 관광 팀은 중국인 수강생이 수집·업로드한 중문 관광 자료 데이터를 한국인 수강생이 Excel로 정제하고 DocuGIS2로 시각화하여, 요녕성의 관광 명소를 지도 위에 구현하였다. 팝업 기능을 통해 각 지점의 관광 정보가 상세히 연동된 점은 단순 지도 제작을 넘어 지역 자원과 문화형성의 관계를 공간적으로 탐구하고자 한 의도를 보여준다.

두 번째 사례인 하얼빈 식문화 탐구 팀은 슬라이드의 발표 자료에서 하얼빈 식문화 형성의 원인을 ① 흑한의 기후(영하30도) → 고칼로리·훈제·절임 식품 발달, ② 러시아·만주족·조선족·회족의 다민족 융합→ 홍창·보르시치·동북 만두·할랄 음식의 복합적 식문화, ③ 빙등제→ 식문화의 관광 자원화라는

27) 루브릭 채점은 교수자(연구자)가 직접 실시하였다. 채점의 일관성 확보를 위해 각 영역별 수행 수준 기술자(descriptor)를 사전에 상세히 서술한 루브릭 세부 지침을 활용하였으며, 핵심 질문('왜 이 지역의 문화가 그렇게 형성되었는가')에 대한 학습자의 해석과 논거 구현 여부를 최우선 평가 기준으로 적용하였다.

3단계 인과 논리로 구성하였다. 이는 단순한 자료 나열이 아니라 '왜 하얼빈만의 독창적인 식문화 정체성이 형성되었는가'에 대한 학습자 자신의 해석과 논거가 담긴 고품질 산출물로 평가된다.

이 두 사례는 PBL 이론(Krajcik & Shin, 2014)에서 강조하는 '실제적 핵심 질문에 대한 학습자 주도의 산출물 생성'이 본 수업에서 실현되었음을 보여주는 질적 근거이다. 개방형 응답에서 하얼빈 팀 발표에 깊은 인상을 받은 학습자 응답이 확인된 점²⁸⁾도 이를 뒷받침한다.

5. 논의 및 결론

본 장에서는 4장의 결과를 바탕으로 세 가지 연구 문제에 대한 논의를 전개하고, 교육적 시사점을 제시하며, 연구의 한계와 후속 연구 방향을 논의한다.

1) 결과 논의 및 교육적 효과

(1) DocuGIS2는 중어중문학 전공 문화 수업에서 효과적인 디지털 도구인가?

사후 설문에서 DocuGIS2 도구 유용성(B 영역) 전체 평균이 M=4.55로 매우 높게 나타났으며, 특히 'GIS 지도로 시각화한 결과물이 지역 문화 발표에 효과적인 도구였다'(B4, M=4.58)는 항목에서 중국인 수강생이 유의미하게 높은 평가를 보였다($t=-2.22$, $p=.040$). 이는 DocuGIS2가 중어중문학 전공 문화 수업에서 즉시 활용 가능한 실용적 디지털 인문학 도구로서 기능할 수 있음

28) C15(중국인 유학생): '最深刻的體驗是了解哈爾濱城市的飲食以及文化, 一直沒有去過哈爾濱, 同學們講的讓我非常想去現場看看' [번역: 가장 인상 깊은 경험은 하얼빈의 음식과 문화를 알게 된 것이다. 하얼빈에 가 본 적이 없었는데, 팀원들의 발표를 듣고 직접 가 보고 싶어졌다.]

을 실증하는 결과이다.

특히 주목할 점은, 수업 전 Digital GIS 관련 경험이 없었던 학습자들이 6주라는 단기간 내에 중문 자료 수집→Excel 정제→DocuGIS2 시각화의 전 과정을 자력으로 수행하고 발표 자료로 구현했다는 사실이다. 요녕성 관광 탐구 팀의 DocuGIS2 지도에서 확인되듯, 팝업 창을 통해 지역 문화 자원이 공간 정보와 연동된 산출물은 텍스트 중심 수업 방식으로는 달성하기 어려운 공간적 지역 이해를 보여준다. 이는 해외 선행연구(Kwok, 2025; Tu, H.-C., et al., 2020)가 보고한 디지털 인문학 도구의 교육적 유용성을 국내 중어중문학 전공 수업 맥락에서 처음으로 실증한 결과이다.

(2) 한·중 혼합 팀 역할 분담 구조는 협동학습에 효과적이었는가?

협동학습 영역(C 영역)은 전체 평균 $M=4.33$ 으로 네 영역 중 가장 낮았으나, 이 수치 자체가 부정적인 결과를 의미하지는 않는다. C 영역의 상대적 저점은 역할 분담 기반 협동학습이 가장 높은 수준의 팀 내 조율과 상호의존을 요구한다는 사실에서 비롯된 것으로 해석된다. 실제로 언어 소통 어려움이 E2 응답에서 37%로 압도적 1위를 기록하였는데, 이는 역할 분담 구조 자체의 실패가 아니라 한·중 혼합 학습 환경에서 언어 장벽이 협동학습의 구조적 제약으로 작용한다는 오현주·김형란·왕징(2025)의 연구 결과와 일치한다.

긍정적 측면도 분명하다. E1(가장 도움된 활동)에서 팀 발표 준비 및 발표(④)가 자료 조사(①), DocuGIS 시각화(③)와 함께 공동1위(각4명, 21%)를 기록하였다. 이는 단순한 도구 사용을 넘어 팀 전체가 핵심 질문에 대한 해석을 공유하고 발표로 구현하는 과정 자체가 의미 있는 협동 경험으로 인식되었음을 뜻한다. 하얼빈 식문화 팀의 발표 사례에서 보듯, 흑한→생존 음식→다민족 융합→독창적 식문화라는 인과 논리는 한·중 팀원의 자료와 해석이 결합된 결과물로서, 역할 분담 기반 협동 프로젝트의 가능성을 보여준다.

한국인 수강생의 C 영역 표준편차($C2, SD=1.13$)가 전 문항 중 최대였던 점도 주목된다. 이는 한국인 수강생 사이에서 협동학습 경험의 개인 편차가 컸

음을 의미하며, 일부 팀에서는 팀원 간 역할 이행의 불균형이 발생하였음을 개방형 응답이 구체적으로 보여준다. 이는 역할 분담 구조의 설계만으로는 부족하며, 팀 내 책임 이행을 모니터링하고 지원하는 교수자의 적극적 중재 장치가 필요함을 시사한다.

(3) DocuGIS2 수업은 지역문화 이해 심화에 기여하였는가?

지역문화 이해도(A 영역) 전체 평균 $M=4.53$ 은 수업이 지역문화 이해 심화라는 핵심 교육 목표를 달성하였음을 보여준다. 특히 A5(전반적 이해 심화, $M=4.63$)가 A 영역 최고점을 기록한 것은, 6주 프로젝트 수업이 단순 지식 전달을 넘어 학습자 스스로의 탐구를 통한 의미 있는 학습으로 이어졌음을 나타낸다.

그러나 A4(동북↔화북 비교, $M=4.32$)는 A 영역 내 최저점을 기록하였으며, 루브릭 평가에서도 비교 분석 항목이 상대적으로 낮은 수준으로 확인되었다. 이는 동북 3성과 화북이라는 두 지역을 넘나드는 비교적 사고가 6주의 프로젝트 기간 내에 충분히 내면화되기 어려웠음을 시사한다. 각 지역 탐구에 집중하다 보면 두 지역을 아우르는 비교 시각을 발표에 명시적으로 구현하는 것이 학습자에게 가장 높은 인지적 부담을 주는 과제임을 보여주는 결과이다. 향후 수업에서는 지역 간 비교를 명시적으로 유도하는 비교 분석 워크시트나 교수자 피드백 세션을 보완할 필요가 있다.

2) 교육적 시사점 및 후속 연구 방향

(1) 교육적 시사점

본 연구의 결과는 다음 네 가지 교육적 시사점을 제공한다.

첫째, DocuGIS2는 중어중문학 전공 문화 수업에서 즉시 활용 가능한 디지털 인문학 도구이다. 별도의 소프트웨어 설치 없이 웹 브라우저만으로 중문

자료를 수집·시각화할 수 있어 어문학 계열 전공생의 기술적 진입 장벽이 낮다. 교수자가 기본 기능과 실습 가이드만 준비하면 유사한 수업을 재현하기 용이하다.

둘째, 한·중 혼합 학습 환경을 역할 분담으로 구조화하는 것이 협동학습의 핵심 설계 원칙이다. 중국인 수강생의 중문 자료 접근 능력과 한국인 수강생의 디지털 도구 역량을 상호보완적 역할로 명시적으로 배정함으로써, 두 집단이 서로 없어서는 안 되는 긍정적 상호의존성(Johnson & Johnson, 1994)이 구조적으로 실현된다. 이는 혼합 학습 환경을 장애 요인이 아닌 교육적 자원으로 전환하는 실천적 모형이다.

셋째, 언어 소통 지원이 한·중 협동학습의 핵심 변수이다. 언어 소통 어려움이 E2 응답의 37%를 차지한 결과는, 역할 분담 구조만으로는 언어 장벽을 해소할 수 없음을 보여준다. 번역 도구 활용 안내, 이중 언어 작업 지침, 팀 소통 일지 도입 등의 언어 지원 장치를 수업 설계 단계에서 사전에 포함시킬 필요가 있다.

넷째, 교수자의 사전 지식 제공이 탐구 학습의 전제 조건으로 기능한다. E1에서 교수자 사전 강의(⑤)를 3명(16%)이 선택한 것은, 지역 개관 강의가 단순 배경 설명을 넘어 학습자의 탐구 방향을 설정하는 안내된 탐구(guided inquiry)의 출발점으로 유효하게 작용하였음을 시사한다. '왜 이 지역의 문화가 그렇게 형성되었는가'라는 핵심 질문은 교수자의 사전 지식 제공 없이는 방향을 잃기 쉬운 열린 질문이다.

(2) 연구의 한계

본 연구는 다음 세 가지 한계를 갖는다. 첫째, 단일 대학 단일 강좌의 소표본(N=19) 연구로 결과의 일반화에 한계가 있다. 특히 한국인 n=8, 중국인 n=11이라는 집단 크기는 집단 간 비교의 통계적 검정력을 제약하였으며, 통계적으로 유의한 문항이 제한적이었다. 둘째, 사전 검사 없이 사후 설문만 실시하였으므로 수업 전후의 변화를 직접 측정하지 못하였다. 셋째, 루브릭 채

점을 교수자 단독으로 실시하여 채점자 간 신뢰도를 검증하지 못하였다는 방법론적 한계가 있다.

(3) 후속 연구 방향

이상의 한계를 바탕으로 다음 세 가지 후속 연구 방향을 제안한다. 첫째, 복수 대학·복수 학기로 표본을 확대하여 결과의 일반화 가능성을 높이고, 집단 간 차이의 통계적 유의성을 재검증할 필요가 있다. 둘째, 사전-사후 중단 설계를 도입하여 DocuGIS2 활용 수업이 지역문화 이해도와 데이터 리터러시에 미치는 실질적 변화를 측정해야 한다. 셋째, DocuGIS2와 생성형 AI를 통합한 수업 모형을 개발하여 중문 자료 수집·분석의 효율화와 지역 문화 해석의 심화를 동시에 도모하는 방향을 탐색할 수 있다. 특히 중국 방언 분포 시각화와 음성학·성운학 연구를 연계하는 디지털 인문학 수업 모형은 중어중문학 분야의 새로운 연구 영역으로 발전할 가능성이 있다.

3) 결론

본 연구는 중어중문학과 전공선택과목 '중국의 지역과 문화'에서 DocuGIS2를 활용한 한·중 혼합 팀 프로젝트 수업을 ADDIE 교수설계 모형과 PBL 이론에 기반하여 설계·실행하고, 사후 설문(N=19)과 루브릭 기반 산출물 평가로 그 효과를 검증하였다.

주요 결과는 세 가지로 요약된다. 첫째, DocuGIS2는 중어중문학 전공 문화 수업에서 효과적인 디지털 인문학 도구로 기능하였으며, 학습자들은 6주 내에 자료 수집→데이터 정제→지도 시각화의 전 과정을 자력으로 수행하고 발표에 구현하였다(B 영역M=4.55). 둘째, 한국인·중국인 학생의 강점을 역할 분담으로 구조화한 협동 프로젝트는 긍정적 상호의존성을 실현하였으나, 언어 소통 어려움이 가장 큰 협동학습 장벽으로 확인되었다(C 영역M=4.33, E2 언어 소통37%). 셋째, 교수자가 수업 전반에 걸쳐 강조한 핵심 질문('왜 이 지역

의 문화가 그렇게 형성되었는가)은 단순 자료 조사와 시각화를 넘어 학습자 스스로의 문화 해석을 이끄는 탐구 학습의 엔진으로 작용하였으며, 하얼빈 식문화 팀의 발표 사례가 이를 잘 보여준다.

본 연구의 학술적 의의는 두 가지이다. 첫째, 중어중문학 전공 문화 수업에서 DocuGIS2를 체계적으로 도입하고 실증한 국내 최초의 사례 연구로서, 유사 수업 설계의 구체적 모형을 제시한다. 둘째, 한·중 혼합 학습 환경이라는 국내 중어중문학과와의 현실을 교육적 자원으로 전환하는 역할 분담 기반 협동 프로젝트 모형을 제안하여, 이 분야의 교수설계 연구의 공백을 채운다.

중어중문학 전공 교육에서 '지도 위에 문화를 그리는' 경험, 즉 학습자가 스스로 수집한 데이터로 지역 문화의 형성 원인을 공간적으로 재구성하는 경험은 텍스트 강독 중심의 전통적 수업 방식으로는 제공하기 어려운 새로운 형태의 지식 구성이다. 본 연구가 그 탐색적 출발점이 되기를 바라며, 후속 연구를 통해 더 정교한 수업 모형과 효과 검증으로 이어지기를 기대한다.

參考文獻

1. 한국어 문헌

- 김바로, 「디지털 인문학 입문」, 서울: 사회평론아카데미, 2020.
- 김현·임영상·김바로, 「디지털 인문학 입문」, 서울: HUEBOOKs, 2016.
- 류수린, 「한국과 독일·오스트리아의 '디지털 인문학' 교육 현황과 국내 독어학 전공교과 적용가능성 고찰」, 「독일어문학」 제31권 제1호, 한국독일어문학회, 2023.
- 오현주·김형란·왕징, 「한중 협력학습 과정에서 나타난 상호작용과 다문화적 감수성 변화 유형」, 「인문연구」 제112호, 영남대학교 인문과학연구소, 2025, 357-385쪽.
- 이시찬, 「PBL 모델을 적용한 중국문학수업 사례 분석」, 「중국문학연구」 제63집, 한국중문학회, 2016, 23-42쪽.
- 정기인·정상우, 「대학 교양수업으로서의 "디지털 인문학" 수업 개발」, 「교양교육연구」 제15권, 한국교양교육학회, 2021, 25-39쪽.
- 정연실·장은영, 「중국어 수업의 PBL 활용과 문제 설계」, 「중국언어연구」 제60집, 한국중국언어학회, 2015, 165-188쪽.
- 정효영·이동재, 「디지털 교수·학습 도구를 활용한 한문과 수업 및 평가 사례 연구」, 「漢文古典研究」 제49권 제1호, 한국한문고전학회, 2024, 327-352쪽.
- 조아라, 「생성형AI를 활용한 중국 단편소설 영상화 프로젝트 수업 연구—한중 대학생 교양교육 사례 분석」, 「중국학논총」 제90집, 한국중국문화학회, 2026, 415-441쪽.
- 최신혜, 「디지털 도구를 활용한 대학 중국어 수업 사례 분석 및 제언」, 「중국언어연구」 제115집, 한국중국언어학회, 2024, 167-199쪽.

2. 영어 문헌

- Branch, R. M., 「Instructional Design: The ADDIE Approach」, New York: Springer, 2009.
- Burdick, A., Drucker, J., Lunenfeld, P., Presner, T., & Schnapp, J., 「Digital Humanities」, Cambridge: MIT Press, 2012.
- Chen, D., 「A Hybrid Approach to Teaching Chinese through Digital Humanities, CALL, and Project-Based Learning」, London: Routledge, 2024. DOI: 10.4324/9781003292081.
- Creswell, J. W., & Plano Clark, V. L., 「Designing and Conducting Mixed Methods Research」, 3rd ed., Thousand Oaks: Sage, 2018.
- Gregory, I. N., & Geddes, A. (Eds.), 「Toward Spatial Humanities: Historical GIS and Spatial History」, Bloomington: Indiana University Press, 2014.
- Johnson, D. W., & Johnson, R. T., 「Learning Together and Alone: Cooperative, Competitive, and Individualistic Learning」, 4th ed., Boston: Allyn & Bacon, 1994.
- Stevens, D. D., & Levi, A. J., 「Introduction to Rubrics」, Sterling: Stylus, 2005.
- Wiggins, G., & McTighe, J., 「Understanding by Design」, 2nd ed., Alexandria: ASCD, 2005.
- Krajcik, J. S., & Shin, N., 「Project-based learning」, in R. K. Sawyer (Ed.), 「The Cambridge Handbook of the Learning Sciences」, 2nd ed., Cambridge: Cambridge University Press, 2014, pp. 275-297.
- Kwok, K. F., 「Applying and evaluating digital humanities tools in teaching Chinese history and culture to a diverse university-level student population」, 「Discover Education」 4, 2025, p. 419. DOI: 10.1007/s44217-025-00778-y.
- Landis, J. R., & Koch, G. G., 「The measurement of observer agreement for

categorical data」, 「Biometrics」 33(1), 1977, pp. 159-174.

Liu, S., Zhao, W., & Li, F., 「Digital Humanities in China, 1980-2020」, World Humanities Report, CHCI, 2024.

Song, L., Huang, Z., Cao, L., & Yang, S., 「Exploring students' learning experiences under the China-Korea cooperative teaching model: A positive psychology perspective」, 「Behavioral Sciences」 15(3), 2025, p. 374.

Tu, H.-C., et al., 「DocuSky: A personal digital humanities platform for scholars」, 「Journal of Chinese History」 4(2), 2020, pp. 564-580. DOI: 10.1017/jch.2020.28.

3. 중국어 문헌

涂豐恩, 「數位人文教育中的DocuSky應用：以臺灣大學課程為例」, 「數位典藏與數位人文」 第2期, 2018, 1-24頁.

Abstract

Digital Tools in Chinese Major Culture Courses and Korean-Chinese Collaborative Project Learning

— A Study Focused on DocuGIS2-Based Korean-Chinese Mixed Team Projects

Cho, A Ra · Song, In Jae

This study designs, implements, and evaluates a six-week Korean-Chinese mixed team project course using DocuGIS2 in a Chinese Language and Literature major course. Chinese students collected Chinese-language materials via DocuSky while Korean students refined data in Excel and visualized it using DocuGIS2, with both groups contributing their respective linguistic and digital strengths. Grounded in the ADDIE model and Project-Based Learning theory, a post-course survey (N=19) and rubric-based evaluation revealed high positive perceptions: data literacy awareness (M=4.57), DocuGIS usefulness (M=4.55), and regional culture understanding (M=4.53). The lower score in collaborative learning (M=4.33) reflected language communication barriers. Team artifacts demonstrated that learners engaged in genuine cultural inquiry into why regional cultures formed as they did, beyond mere data collection and visualization. This study presents the first empirically documented case in South Korea of integrating DocuGIS2 with Korean-Chinese collaborative projects in a Chinese major culture course.

Key words : DocuGIS2, Chinese Language and Literature Education, Chinese Regional Culture, Digital Humanities, Korean-Chinese Mixed Team Project, Collaborative Learning

투 고 일 : 2026. 7. 10. / 심 사 일 : 2026. 7. 15. ~ 2026. 8. 15. / 게재확정일 : 2026. 8. 20.
